



Stadt Essen · Der Oberbürgermeister

18. November 2020

*Sehr geehrte Frau Professor Lachhein,
sehr geehrte Mitglieder der Gesellschaft für Deutsch-Russische Begegnung Essen e.V.,*

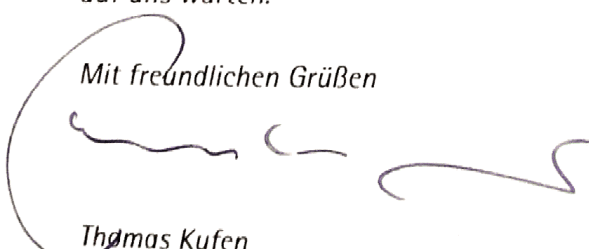
zum 30-jährigen Jubiläum Ihrer Gesellschaft möchte ich Ihnen von Herzen gratulieren. Leider musste die lang geplante Festveranstaltung im Schloss Borbeck wegen der Pandemie abgesagt werden, auf der ich gern Grüße übermittelt hätte. Die Gesellschaft hat maßgeblich daran mitgewirkt, die Partnerschaft zwischen Essen und Nischni Nowgorod zu ermöglichen, die sich im kommenden Jahr auch zum 30. Mal jährt. Ohne diese bürgerschaftliche Initiative und Herzblut der Gründungsmitglieder wäre vieles nicht möglich gewesen, daher gilt Ihnen mein besonderer Dank für Ihren Einsatz. Wie verabredet werden wir das Partnerschaftsjubiläum mit dem Gesellschaftsjubiläum verknüpfen und gebührend im nächsten Jahr, dem Jahr der Stadtgründung Nischni Nowgorods vor 800 Jahren, begehen.

Es freut mich sehr, dass die Beziehungen zwischen der Stadt Essen und unserer russischen Partnerstadt Nischni Nowgorod so intensiv immer neu belebt werden und inzwischen gibt es verschiedene Formate, die die Partnerschaft vor allem unseren jungen Bürgerinnen und Bürgern näher bringen. So findet nun schon seit einigen Jahren die persönliche Begegnung mit den jungen Freiwilligendienstleistenden aus Nischni Nowgorod und Essen statt, die mich im Rathaus besuchen und von ihren Erfahrungen in der jeweiligen Stadt berichten.

Ich bin stolz, Ehrenmitglied Ihrer Gesellschaft zu sein, und will mich persönlich auch weiterhin gern einbringen, damit der fruchtbare Austausch zwischen den beiden Städten das Gemeinschaftsgefühl auf lokaler Ebene stärkt, was gerade in der heutigen Zeit unverzichtbar ist.

Für die Zukunft wünsche ich mir, dass die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Essen, der Stadt Nischni Nowgorod und der Gesellschaft für Deutsch-Russische Begegnung Essen e.V. weiterhin von so gewinnbringender Natur ist, und dass viele weitere gemeinsame Projekte und Austauschmöglichkeiten auf uns warten.

Mit freundlichen Grüßen



Thomas Kufen



Urkunde

**30 Jahre
Gesellschaft für Deutsch–Russische Begegnung
Essen e.V.**

Im Namen der Stadt Essen
spreche ich den Vereinsmitgliedern
meinen herzlichen Glückwunsch und
meine Anerkennung aus.

Essen, im September 2020

Thomas Kufen
Oberbürgermeister der Stadt Essen

